FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 154
Enu 56

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 154 Chicoutimi - Lafontaine — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans la ville de Chicoutimi (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 34

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Georges Tibodeau — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed in a wooden mill, saw mill, furniture factory, planing mill, shop, office, store, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of last increase in rate of wages by the hour—Cents	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in dollars of pupil at College, Convent or Seminary.	INFIRM (Specify age of Blind.	and dumb.	Aveugle.	Sourd-muet.	Insane or idiotic.	Aliénation mentale ou idiotie.	Indian.	Sauvage.	Chinese.	Chinois.	Japanese.	Japonais.	Other race.	Autre race.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings.	Families.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est employée, dans une "fabrique de bois ouvré", "fabrique de meubles", "scierie", "planerie", "magasin", "bureau", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux de salaire horaire actuel—Cents	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie. $	Par les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en dollars de l'élève ayant plus de 16 ans, fréquentant un collège, couvent ou séminaire.	INFIRM auquel l'indiv	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Aliénation mentale ou idiotie.	Sauvage.	Chinois.	Japonais.	Autre race.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
154	154	Tremblay Edouard	Rue Adam	M	Fils	C	Juin	1911	11/12	Que			Canadien	Canadien	Catholique	Aucun	N.G.																																	
155	155	Boudreault Francois	"	M	Chef	M	Mai	1869	41	"			"	"	"	Journalier	Journaliste	Soi-même		non	non	Journal La Presse	52		60	48 50	45 00			1600	W	49.00																
		" Anna	"	F	Epouse	M	Janvier	1877	33	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Alexis	"	M	Fils	C	Juillet	1899	12	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Jean Baptiste	"	M	Fils	C	Mai	1902	9	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Marie Catherine	"	F	Fille	C	Janvier	1904	7	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Juliette	"	F	Fille	C	Octobre	1906	5	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Jean Joseph	"	M	Fils	C	Mars	1908	3	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
156	156	Bouchard Olivier	Rue Simard	M	Chef	M	Janvier	1870	40	"			"	"	"		Cultivateur	Soi-même		non	non	Soi-même	52		60	60																							
		" Amelie	"	F	Epouse	M	Mai	1873	37	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Emilie	"	F	Fille	C	Février	1895	16	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Edgar	"	M	Fils	C	Octobre	1897	14	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Joseph	"	M	Fils	C	Avril	1899	12	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Jean Baptiste	"	M	Fils	C	Octobre	1901	10	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Rose de Lima	"	F	Fille	C	Juillet	1903	8	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
157	157	Foster Samson	"	M	Chef	M	Mai	1877	33	"			"	"	"		Journalier	Soi-même		non	non	Soi-même	52		60	60	300	400		1500	W	70.00																
		" Marie	"	F	Epouse	M	Mai	1878	32	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1900	11	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Raymond	"	M	Fils	C	Octobre	1904	7	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Delia	"	F	Fille	C	Janvier	1905	6	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Thérèse	"	F	Fille	C	Novembre	1907	3	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Octobre	1906	4	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Elzéar	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Ernest	"	M	Fils	C	Avril	1908	2	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
158	158	Boudreault Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1869	41	"			"	"	"		Journalier	Soi-même		non	non	Soi-même	52		60	60	300	400		1500	W	70.00																
		" Anna	"	F	Epouse	M	Janvier	1877	33	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Alexis	"	M	Fils	C	Juillet	1899	12	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Marie	"	F	Fille	C	Mai	1902	9	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1900	11	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Raymond	"	M	Fils	C	Octobre	1904	7	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Delia	"	F	Fille	C	Janvier	1905	6	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Thérèse	"	F	Fille	C	Novembre	1907	3	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Octobre	1906	4	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Elzéar	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Ernest	"	M	Fils	C	Avril	1908	2	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
159	159	Gauthier Georges	"	M	Chef	M	Mars	1877	33	"			"	"	"		Journalier	Soi-même		non	non	Soi-même	52		60	60	300	400		1500	W	70.00																
		" Marie	"	F	Epouse	M	Mai	1878	32	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1900	11	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Raymond	"	M	Fils	C	Octobre	1904	7	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Delia	"	F	Fille	C	Janvier	1905	6	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Thérèse	"	F	Fille	C	Novembre	1907	3	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Octobre	1906	4	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Elzéar	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															
		" Ernest	"	M	Fils	C	Avril	1908	2	"			"	"	"		Aucun	N.G.																															

50

GP

50